

Zmluva č. 1760/2023/OK o poskytnutí príspevku na rok 2024

uzatvorená podľa ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len ako „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľom:

Názov: **Banskobystrický samosprávny kraj**
Sídlo: **Námestie SNP 23/23, 974 01 Banská Bystrica**
Štatutárny orgán: **Mgr. Ondrej Lunter, predseda Banskobystrického samosprávneho kraja**
IČO: **37 828 100**
DIČ: [REDACTED]
bankové spojenie: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED]
(ďalej len ako „Poskytovateľ“ alebo „BBSK“)

a

Prijímateľom:

Názov: **Litterra, n. o.**
Sídlo: **Železničná 260/27, 050 01 Revúca**
štatutárny orgán: **Mgr. Jozef Balužinský, riaditeľ**
IČO: **53 985 702**
bankové spojenie: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
Registrácia: **v Registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby vedenom Okresným úradom Banská Bystrica pod registračným číslom: 6/2021**
(ďalej len ako „Prijímateľ“
a spolu s Poskytovateľom/BBSK ďalej len ako „Zmluvné strany“)

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Prijímateľ je neziskovou organizáciou založenou Poskytovateľom podľa zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o neziskových organizáciách“).
2. Prijímateľ bol založený Poskytovateľom na základe Uznesenia Zastupiteľstva BBSK č. 509/2021 zo dňa 11.03.2021 a zakladacou listinou zo dňa 17.03.2021.
3. Podľa § 29 ods. 4 zákona o neziskových organizáciách je príjmom Prijímateľa aj príspevok na úhradu výdavkov (nákladov) určených na správu neziskovej organizácie poskytnutý z rozpočtu jeho zakladateľa, t. j. Poskytovateľa.

Článok II Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa podľa podmienok tejto Zmluvy poskytnúť Prijímateľovi zo svojho rozpočtu finančný príspevok podľa ust. § 29 ods. 4 zákona o neziskových organizáciách vo výške uvedenej v čl. VI tejto Zmluvy (ďalej len ako „príspevok“) a záväzok Prijímateľa dodržať podmienky nakladania s týmto finančným príspevkom poskytnutým zo strany Poskytovateľa stanovené v zmysle tejto Zmluvy a platnej legislatívy Slovenskej republiky.

Článok III

Podmienky poskytnutia príspevku

1. Poskytovateľ na základe tejto Zmluvy poskytuje Prijímateľovi príspevok zo svojho rozpočtu výhradne za účelom úhrady výdavkov (nákladov) určených na správu Prijímateľa.
2. Poskytovateľ poskytuje príspevok Prijímateľovi podľa tejto Zmluvy s účelovým určením na:
 - a) mzdy, platy, dohody, odmeny zamestnancov, ktorí zabezpečujú riadiace a podporné procesy Prijímateľa a povinné odvody Prijímateľa ako zamestnávateľa, ako aj povinné sociálne náklady (ošetrovné, PN, čerpanie sociálneho fondu a pod.) týchto zamestnancov Prijímateľa;
 - b) cestovné náhrady zamestnancov Prijímateľa v zmysle platných právnych predpisov SR, ktorí zabezpečujú riadiace a podporné procesy Prijímateľa ako zamestnávateľa;
 - c) prevádzkové výdavky Prijímateľa, najmä nie však výlučne, prenájom, energie, materiálne a IKT vybavenie, operatívny leasing, služby;
 - d) propagáciu a marketing Prijímateľa;
 - e) ďalšie výdavky Prijímateľa súvisiace so správou Prijímateľa.
3. Časový rozsah na použitie príspevku poskytovaného na základe tejto Zmluvy je do 31. decembra príslušného kalendárneho roka, v ktorom bol príspevok podľa tejto Zmluvy zo strany BBSK poskytnutý Prijímateľovi.

Článok IV

Práva a povinnosti Poskytovateľa

1. Poskytovateľ je povinný poukázať Prijímateľovi príspevok v sume dohodnutej podľa tejto Zmluvy na bankový účet Prijímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr do 31.01.2024.
2. Poskytovateľ má právo vykonať kedykoľvek kontrolu použitia príspevku u Prijímateľa. Kontrolu dodržiavania tejto Zmluvy môžu vykonávať najmä, nie však výlučne:
 - a) Útvar hlavného kontrolóra BBSK,
 - b) zamestnanci príslušných odborov Úradu BBSK, pričom za vecnú správnosť poskytnutia príspevku, vyúčtovania a vykonania administratívnej finančnej kontroly zodpovedá vecne príslušný zamestnanec organizačnej zložky Úradu BBSK zodpovednej za oblasť kultúry a za oblasť financií.

Článok V

Práva a povinnosti Prijímateľa

1. Prijímateľ je povinný viesť príspevok poskytnutý podľa tejto Zmluvy na samostatnom účte uvedenom v záhlaví tejto Zmluvy a použiť ho výlučne na účel, na ktorý je určený v tejto Zmluve.
2. Prijímateľ je povinný pri použití príspevku postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Prijímateľ je povinný viesť o poskytnutom príspevku a o vynaložených výdavkoch účtovnú evidenciu v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v analytickom členení a riadiť sa najmä, nie však výlučne zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok použitia príspevku, ako aj porušenie finančnej disciplíny, bude podliehať sankciám v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
4. Prijímateľ je povinný pri plnení svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy postupovať podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

5. Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi (BBSK) najmenej jedenkrát ročne vyúčtovanie poskytnutých a vyčerpaných finančných prostriedkov predstavujúcich príspevok v zmysle tejto Zmluvy, a to v termíne do 31.01. nasledujúceho kalendárneho roka, v ktorom bol príspevok v zmysle tejto Zmluvy poskytnutý. Prijímateľ je povinný riadiť sa pri predkladaní vyúčtovania Poskytovateľovi (BBSK) pokynmi zaslanými zo strany Poskytovateľa. Vyúčtovanie príspevku podľa tejto Zmluvy musí obsahovať nasledujúce dokumenty:
- a) Tabuľku „Čerpanie príspevku BBSK na výdavky Prijímateľa“ v členení podľa článku III ods. 2 tejto Zmluvy. Tabuľka musí obsahovať: meno a priezvisko osoby, ktorá tabuľku vypracovala, jej telefónne číslo a e-mailovú adresu;
 - b) Fotokópie výpisov z bankového účtu Prijímateľa, na ktorý bol poukazovaný príspevok Prijímateľovi v zmysle tejto Zmluvy zo strany Poskytovateľa. V prípade, že sú finančné prostriedky predstavujúce príspevok podľa tejto Zmluvy prevádzané na iný bankový účet, z ktorého sa uskutočňuje platba konečnému príjemcovi, je potrebné doložiť aj fotokópie výpisov z takéhoto bankového účtu. Platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť vo vyúčtovaní uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty. Na fotokópiách výpisov z bankových účtov je Prijímateľ povinný identifikovať všetky výdavky položkou ekonomickej rozpočtovej klasifikácie. V prípade, že boli finančné prostriedky prevádzané na iný účet, je potrebné doložiť písomné zdôvodnenie. Fotokópie dokladov preukazujúcich čerpanie výdavkov z príspevku poskytnutého na základe tejto Zmluvy je Prijímateľ povinný označiť poznámkou „Výdavok čerpaný z príspevku BBSK“, vrátane dokladov mzdovej evidencie a pokladničných dokladov usporiadaných v chronologickom poradí tak, ako boli uhrádzané. Pri výbere hotovosti z bankového účtu do pokladne je Prijímateľ povinný viesť takéto finančné prostriedky predstavujúce príspevok v zmysle tejto Zmluvy v samostatne zriadenej pokladni. Fotokópie dokladov, ktoré vo vyúčtovaní príspevku na základe tejto Zmluvy nebudú označené poznámkou „Výdavok čerpaný z príspevku BBSK“ nebudú akceptované.
 - c) Detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby a komentár k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú z vyúčtovania príspevku poskytnutého na základe tejto Zmluvy;
 - d) Čestné vyhlásenie Prijímateľa o pravdivosti predkladaných údajov;
 - e) Hlavnú knihu a účtovný denník Prijímateľa v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
6. Prijímateľ je povinný poskytnúť BBSK všetku potrebnú súčinnosť pri kontrole predloženého vyúčtovania príspevku v zmysle tejto Zmluvy a na požiadanie BBSK v termíne určenom BBSK predložiť Poskytovateľovi (BBSK) všetky doplňujúce doklady a vysvetlenia k vyúčtovaniu príspevku v zmysle tejto Zmluvy.
7. Prijímateľ je povinný vyúčtovanie poskytnutého príspevku podľa tejto Zmluvy aj zverejniť vo svojej výročnej správe v zmysle aplikovateľnej platnej právnej úpravy.
8. Prijímateľ je povinný vrátiť nevyčerpanú časť príspevku za príslušný kalendárny rok na účet BBSK uvedený v záhlaví tejto Zmluvy najneskôr do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka. Zároveň je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi avízo o vrátení finančných prostriedkov predstavujúcich nevyčerpanú časť príspevku poskytnutého na základe tejto Zmluvy.
9. V prípade, že Prijímateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v tomto článku tejto Zmluvy a porušenie neodstráni v dohodnutej, inak 15-dňovej lehote po doručení oznámenia Poskytovateľa o tom, že bolo zistené porušenie povinnosti podľa tohto článku Zmluvy, je Prijímateľ povinný vrátiť BBSK celú výšku príspevku poskytnutého na základe tejto Zmluvy, prípadne jeho časť určenú Poskytovateľom, a to do 30 dní odo dňa doručenia tohto oznámenia, ak Poskytovateľ neurčí inú lehotu, a to na účet BBSK uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok VI

Výška finančného príspevku

1. Poskytovateľ na základe tejto Zmluvy poskytne Prijímateľovi príspevok v celkovej výške: **200.000,- EUR** (slovom: dvestotísíc eur).

Článok VII

Ukončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva zanikne splnením všetkých práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
2. Táto Zmluva môže zaniknúť aj písomnou dohodou Zmluvných strán, a to ku dňu uvedenému v takejto dohode, a ak takýto deň v dohode nebude výslovne upravený, tak táto Zmluva zanikne dňom účinnosti takejto dohody.
3. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
 - a) Prijímateľ použije príspevok v rozpore s touto Zmluvou,
 - b) Prijímateľ opakovane poskytne BBSK nepravdivé údaje o použití príspevku podľa tejto Zmluvy alebo opakovane neposkytuje BBSK všetku potrebnú súčinnosť pri vyúčtovaní príspevku v zmysle tejto Zmluvy,
 - c) na Prijímateľa bol vyhlásený konkurz alebo Prijímateľ vstúpil do likvidácie.
4. Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane.
5. Zánikom Zmluvy z akéhokoľvek titulu nezanikajú práva BBSK súvisiace s právom na náhradu škody, uplatňovaním úrokov z omeškania alebo s inými sankciami, ktoré je možné v zmysle tejto Zmluvy voči Prijímateľovi uplatniť z dôvodu porušenia povinností Prijímateľa uložených Zmluvou alebo aplikovateľnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území SR.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR /www.crz.gov.sk/ podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení a ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dve (2) vyhotovenia tejto Zmluvy obdrží Prijímateľ a dve (2) vyhotovenia tejto Zmluvy sú určené Poskytovateľovi.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že s obsahom Zmluvy sa dôkladne oboznámili a túto uzatvárajú zo slobodnej vôle a bez nátlaku, alebo za inak nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude Zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo Zmluvných strán, je druhá Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane.
5. V prípade, ak niektoré ustanovenie Zmluvy je alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné, alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné

v dobrej viere, rešpektujúc zásadu dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzatvorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia Zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.

6. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve sú platné výlučne formou písomných dodatkov k tejto Zmluve, vzostupne očíslovaných, vyhotovených v rovnakom počte rovnopisov ako táto Zmluva a odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.
7. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať povinnosti uložené Zmluvnými stranám na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje, s ktorými sa na základe Zmluvy oboznámi, nebudú okrem povinností vyplývajúcich z aplikovateľných všeobecne záväzných právnych predpisov nijak zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou spracúvať, reprodukovать alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám. Ak v dôsledku poskytovania súčinnosti podľa Zmluvy budú niektorou zo Zmluvných strán druhej Zmluvnej strane poskytnuté osobné údaje a v dôsledku toho by malo dôjsť k spracúvaniu takých osobných údajov, Zmluvné strany osobitne posúdia potrebu uzatvorenia dohody o podmienkach spracovania osobných údajov, príp. jej zmeny.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že budú spolupracovať tak, aby bol predmet tejto Zmluvy splnený v najlepšej možnej miere. Za týmto účelom sa budú Zmluvné strany bez omeškania vzájomne informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by bránili riadnemu splneniu predmetu tejto Zmluvy.
9. Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa riadia slovenským právom, najmä príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími na predmet tejto Zmluvy aplikovateľnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
10. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto Zmluvy, budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade ak k vyriešeniu sporu nedôjde vzájomnou dohodou, je ktorákoľvek zo Zmluvných strán oprávnená podať návrh na príslušný súd na vyriešenie vzniknutého sporu.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu. Zmluvné strany využívajú pre svoju komunikáciu prednostne elektronickú formu komunikácie, čo však nijako nevylučuje možnosť písomnej komunikácie Zmluvných strán ani v listinnej podobe. Zmluvné strany sa zaväzujú, že ich vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku. Každá písomnosť predkladaná ktoroukoľvek Zmluvnou stranou v súvislosti s touto Zmluvou bude predkladaná v slovenskom jazyku. V prípade, ak bola dokumentácia vyhotovená v inom jazyku ako v jazyku podľa predchádzajúcej vety, pre jej použitie pre účely tejto Zmluvy je potrebný úradný preklad do slovenského jazyka, ak Poskytovateľ neurčí inak.
12. V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej Zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť doporučene na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, až do času, kým nie je zmena adresy písomne oznámená Zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. Písomnosť sa bude považovať za doručенú (i) dňom jej prevzatia adresátom – Zmluvnou stranou, (ii) dňom, kedy Zmluvná strana odmietne osobne doručovaný alebo poštou doručovaný zásielku prevziať, alebo (iii) dňom, kedy pošta vráti doručovaný zásielku odosielaajúcej Zmluvnej strane ako nevyžiadanú v odbernej (úložnej) lehote alebo s oznámením adresát neznámy, prípadne ako zásielku nedoručenú. V prípade doručovania

písomnosti elektronickou formou sa písomnosť považuje za doručení dňom doručenia potvrdenia o doručení zásielky, najneskôr však uplynutím siedmeho dňa odo dňa zaslania písomnosti na adresu elektronickej pošty príslušnej Zmluvnej strany, ktorá je adresátom takejto písomnosti.

13. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.

V Banskej Bystrici 2023

Poskytovateľ:

V Banskej Bystrici 2023

Prijímateľ:

.....
Banskobystrický samosprávny kraj
Mgr. Ondrej Lunter, predseda
Banskobystrického samosprávneho kraja

.....
Littera, n. o.
Mgr. Jozef Balužinský, riaditeľ
Littera, n. o.